

香港華字日報

新開張
近門牌
177號
電話
1111號

禮拜六

光緒三十三年正月十五日

第壹千九百零九號

正金銀行
本行在日橫濱創立自一千八百八十年
議定資本金一千萬圓 實收資本金一千
八百萬圓 一應儲備金五百萬圓 另存
九百七十七萬圓計現收資本金及盈餘金共
計一千七百七十七萬圓正總行設在橫濱並分枝各
行於 日本東京 神戶 長崎 上海 漢口 大
連灣 北京 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫
敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠
經開多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜
顧本行收支各事定能快捷妥當公平茲將 貴商股
戶附貯本行利息列左
十二個月定期利息五釐算 六個月定期利息四釐算
三個月定期利息三釐算 日息週息式釐算
光緒三十三年正月十五日香港正金銀行司理人謹啟

三井洋行
選辦英國
雪梨坤金
告廣

啟者本行特在英國雪梨坤金礦場上上好根幼白麵粉在港托均驗表
實行發售如蒙 貴客賜顧請向本行接洽無誤今開提岸約公啟知
有棍徒在南地私造偽冒本行金麵粉為害甚烈本行利權不得
不錄數言通告諸君勿為偽冒所惑如有知其棍徒確據到本行
行報知定必將此棍徒送官究治實屬不貸此佈
為商務利權起見故不得不急為剖明也
光緒三十一年 臘月初三日 日本三井洋行謹啟

三井洋行
龍鳳煙
廣告



啟者本行之官造最上等龍鳳煙係由荷得拿最上等煙種同日本煙種所
有雲龍鳳凰煙標俱是揀選本國之上等煙葉製造經日本政府註冊為最上等之煙仔久
蒙各埠 士商賜顧銷流日廣近有無恥之徒假冒本行之雲龍鳳凰商標 諸君光顧請為認真
貨色煙頭庶不致誤此佈

SCOTT'S EMULSION

司各脫

乳白鰵魚肝油滋補藥
司各脫鰵魚肝油係用最純潔之鰵魚肝油含有各種滋補
性質能補血和氣能治肺癆咳嗽等症凡身體虛弱
肺癆咳嗽等症服此藥能補血和氣能治肺癆咳嗽等症
元氣漸復精神煥發其味
佳緣又將和貴重
馨香藥料所以其白
如乳其濃似蜜故味
甘適口殊令人覺之
藥補滋油肝魚鰵白乳
煩堪下咽也



英國倫敦製造

告白
逕啟者本公司經已註冊專做按揭代理物業
銀兩兼理租項承辦遺產等事 貴紳商賜顧
請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字
樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且
收支各事定能快捷妥當公平茲將 貴商股
戶附貯本行利息列左
十二個月定期利息五釐算 六個月定期利息四釐算
三個月定期利息三釐算 日息週息式釐算
一千九百零五年 八月 廿九號
香港華英教育代理物業銀
兩有限公司司理人考核啟

萬國寶通銀行
啟者本銀行實備資本美金銀壹千萬圓
總寫字樓在美國紐約分行在英京 舊金
山 墨西哥 小呂宋 架刺吉打 石叻
庇能 香港 廣州 漢口 上海 天津 橫濱
神戶 馬尼拉 宿務 巴拿馬 科隆 聖多明各
并設代理人於打刺士 仰光 暹羅 曼谷
廈門 哥打巴魯 香港寫字樓在皇后大道中
門牌第九號如有匯兌附屬銀兩請移 玉至
本辦面商價錢格外相就本行開辦伊始志
在推廣生意仰祈留意是荷
○茲將附銀利息開列
十二個月定期利息四釐半算
六個月定期利息四釐半算
三個月定期利息三釐半算 日息週息式釐算
一千九百零三年 五月 廿八號
萬國寶通銀行啟

黃祥華告白
啟者本號開創已來歷向並無揭借與及担保
等事至於買賣貨物及買賣碎什物亦一律現銀找
結概不賒取小號族中舊有舊件多倘有相
信等情一概與本號無涉特此佈達以免誤信
丙午年 正月初五日 黃祥華再啟

三井洋行硫酸發客
啟者本行有上等硫酸發客價 格外相宜
貴客光顧請移玉至中環三井洋行面商是荷
此佈
丙午年 正月初六日 日商三井洋行謹啟

萬耀榮
新到巧銀鑲
洋磁煙盤福
州漆煙箱等
具雲石時鐘
文火檯油燈
布地氈洋貨
傢私發客
舖在中環
六十八號
己巳年 十月
初一日
萬耀榮啟

會伯廉
CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥為天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大
便不結等症一經服此無不立愈如霍亂初起
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸痧痢嘔肚痛等
症有九類此藥一到立即回春各埠皆知其利用
故每開藥方多令人購服各家宜即日購
購以為防便各藥房皆有購售
大樽價銀一元 小樽價銀半元
香港寄售處咸建藥房

全安保險公司告白
啟者本公司在英京倫敦創立自一千八百八十年
議定資本金一千萬圓 實收資本金一千
八百萬圓 一應儲備金五百萬圓 另存
九百七十七萬圓計現收資本金及盈餘金共
計一千七百七十七萬圓正總行設在橫濱並分枝各
行於 日本東京 神戶 長崎 上海 漢口 大
連灣 北京 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫
敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠
經開多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜
顧本行收支各事定能快捷妥當公平茲將 貴商股
戶附貯本行利息列左
十二個月定期利息五釐算 六個月定期利息四釐算
三個月定期利息三釐算 日息週息式釐算
光緒三十三年正月十五日香港正金銀行司理人謹啟

告白
啟者本行有上等硫酸發客價 格外相宜
貴客光顧請移玉至中環三井洋行面商是荷
此佈
丙午年 正月初六日 日商三井洋行謹啟

聲明告白
本號前代神戶昭記辦貨所有數目及
項概於己巳年底均代結清現將
別處日後昭記與各行交易與本號無涉
此聲明以免後誤
丙午年 正月 廿九號
香港華英教育代理物業銀
兩有限公司司理人考核啟

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd. Shipbuilders, Poplar, London



用何等機器駕駛其船輪必
在船尾爲佳此由歷試得證
其驗也本廠曾建造多艘于
下各處無不有之均著成效
如蒙定此式輪船要食水淺
至十英寸亦無不可本廠專
心究造各種內河淺水船隻
若知詳細請問英京波巴拿
也輪船廠有限公司便可此
佈

辛丑年 三月 十六日

英京也羅公司謹啟

署沽貨處向來甚多申田

洋訂購以保利權云

○抵制印茶入藏 商部近電致川督錫良請
飭運茶入藏稅章妥爲修政有務須除去煩苛
等語聞此事係因抵制印茶入藏起見

電報譯錄

啓者暹羅秦裕昌與香港泰裕昌去年來往賬
項銀兩經已去臘一概還過清楚如有欠爲外
數目惟經手楚間與暹羅秦裕昌無涉特此聲
告

五加倫計每日需水五百萬加倫所有自來水應用機器馬力鍋爐水管板機一切全備一物不得短少應價若干逐一詳細開明按每人日用水五加倫係照上海內地水廠章程計算是否敷足仍由各洋商詳查香港上

洋字用英文法文均可倘彼此有爭執不下之虞應以華文爲主
一機件水管係由何國則例驗收各洋商應加有包用須詳細開示

